

Capacity Building Journey

Developing the internal capacity of our Members, through a carefully developed programme



Training participants during plenary and workshops

The Abu Dhabi Sustainability Group (ADSG) launched a capacity building programme called "Taking Responsibility for a Sustainable Future" during 2012. The Programme was developed by a team of international experts, led by Emmanuel Perakis from Stream, which in close co-operation with ADSG, designed a multi-fold programme, including a Guidance Handbook, an Assessment Tool, a series of Training Courses and a Support Program.

The Programme's objective is to assist ADSG Members in developing their in-house, long-term capacity, to both manage sustainability issues, as well as report on them, rather than outsource these activities. This is achieved by providing the required knowledge, tools and one-to-one coaching.

This article presents activities undertaken and results achieved during the 2012 Program, as well as a brief overview of the 2013 Programme, which has already started with active participation from ADSG member organisations.

The 2012 ADSG Capacity Building Programme

The 2012 Capacity building programme launched with a tailored approach to meet the needs of the ADSG's member organisations. The package included:

Guidance Handbook: This customised, step-by-step guide helped organisations understand how to manage sustainability from a change perspective and what practical steps they could

take to improve. The Handbook was distributed to over 50 individuals, which participated in the 4 training courses conducted.

Assessment Tool: This on-line Sustainability Assessment Tool, was made available to 25 organisations, participating in the training courses, in order to quantify their current sustainability maturity level in 7 Areas (Management, Owners, Employees, Suppliers, Community, Customers, Environment), 40 sub-Areas and 4 Dimensions (Policies, Approaches, Performance, Perception), in order to plan and prioritise next activities.

Training Courses: 54 professionals from 25 organisations (both private and governmental) participated in the 4 ADSG Training Courses conducted within 2012, addressing Sustainability Management and Sustainability Reporting, were conducted at the NBAD Academy, which thankfully supported delivery of all courses pro-bono. Participants in these 4 day training courses, invested in total 1,980 man-hours to be trained, participated in 32 team workshops and were exposed to both local and international speakers from leading organisations (such as NBAD, Vodafone Group).

The average satisfaction of participants reached an impressive 8.4 out of 10, below is some of the feedback gathered from the attendees:

"Hands down, this was most valuable training course I have attended in the UAE. Excellent!" Joseph Gasik - Strategy Manager - Musanada

"An excellent use of time. Informative, practical and balanced." Michelle Homes-Sustainability Manager-National Bank of Abu Dhabi

"Mr. Emmanuel has taken us to a journey of real life examples, highlighting the essence of Sustainability. I highly recommend attending this course." Nasser Al Shamsi – Performance Management Specialist - Department of Economic Development

"Thanks to ADSG, Environmental Agency and NBAD for providing this opportunity." Muhammad Ihsanullah - Director of Environment, Health & Safety - Rotana Hotel Management

Average Satisfaction with the 2012 Training Courses reached 8.4 out of 10

"It has been one of the best training courses that I attended. Although I came with very little information on the topic, I am leaving with very big charge and confidence that I can add value with in my organisation." Basima Al Mesbahi – Senior Analyst, Research & Advocacy - Emirates Foundation

"Emmanuel Perakis is a real authority on sustainability and transfers knowledge with enthusiasm and passion." Kelwyn Davies - Environmental Sustainability Manager - ALDAR Properties

"Many training sessions have shiny Big Titles, but this course meant what it wanted to deliver: Sustainability Management, Reporting and a Road map to achieve it."Fatema Al Saba - Manager, Strategic Projects - National Bank of Abu Dhabi

"Thank you, great course, I learned a lot about sustainability."Dr Rachad Baroudi- Manager Planning & Performance Management - ADPC

Support Programme: An annual Support

Programme, comprising of four one-day quarterly workshops and four one-day 1-to-1 support meetings, was delivered to 10 organisations, in order to coach them on issuing their Sustainability Report. Eight of these organisations managed to reach the finish line of this marathon and are in due course to deliver their 2012 Sustainability Report, developed in-house. The participating organisations included The Abu Dhabi Department of Municipal Affairs, The Emirates Foundation, TAQA, ADNEC, Musanada, Rotana and The Western Region Development Council.

The average satisfaction of programme participants reached an impressive 8.6 out of 10, with indicative quotes included below:

"I thought writing a Sustainability Report is like building a Rocket, but after the coaching I feel motivated to write the Sustainability Report." Kalfan AlMarar – Chairman of Sustainability Development, Al Ain City Municipality

Average Satisfaction with the 2012 Support Programme reached 8.6 out of 10

"I consider myself a lucky person to have attended the programme. I have learned a lot. Thanks." Jamila Khanji – Advisor

"Highly informative and value added course that helped our entity immensely." Sriram Veeraraghavan – Manager, Internal Audit, WRDC

"The flexibility of 1-to-1 meetings and focus was very appreciated." Stephen John – Head of Sustainable Development, TAQA

"This is a mindset changing programme." Fatima Al Ali – Category Manager, Musanada

The 2013 ADSG Capacity Building Programme	
After the successful first Capacity Building Programme, ADSG has already launched the new, extended 2013 Capacity Building Programme, which includes:	
Activity	Dates
Two four-day ADSG certified Training Courses, which will help you learn how to manage sustainability in a structured way, as well as how to develop a sustainability report.	14-17 April 2013 16-19 September 2013
Two one-day Awareness Training Courses, especially designed to provide Senior Directors with the required knowledge to guide their organisations on sustainability issues.	12 June 2013 24 September 2013
Four one-day Theme Workshops, to brief you on four emerging sustainability issues and facilitate knowledge sharing. Sustainability Planning & Roadmap:	18 April 2013
Responsible Marketing & Communication:	17 November 2013
Responsible Supply Chain & Procurement:	19 November 2013
Energy Management & Forecasting:	26 January 2014
The annual Support Programme, comprising of four one-day quarterly workshops and four one-day 1-to-1 support meetings, which will coach you on issuing your organisation's Sustainability Report .	09 June 2013 15 September 2013 18 November 2013 06 April 2014

برنامج مميز يهدف إلى بناء القدرات لأعضاء المجموعة



تدريب الأعضاء المشاركين في البرنامج.

الموردون، المجتمع، العملاء، البيئة)، ويغطي البرنامج 40 قسماً فرعياً و 4 أبعاد أساسية (السياسات، المفاهيم، الأداء، كيف يرانا الآخرون)، ويهدف إلى تقييم الوضع الحالي والمساعدة على وضع الخطط وتحديد الأولويات للأنشطة المستقبلية.

الدورات التدريبية: شارك 54 مختصاً من 25 مؤسسة (من القطاعات العامة والخاصة) في 4 دورات تدريبية في مجال إدارة الاستدامة وتقارير أداء الاستدامة. وقد تم عقد هذه الدورات في عام 2012 م بأكاديمية بنك أبوظبي الوطني التي قامت مشكورة بالمساعدة في توفير المتطلبات اللازمة.

تمكن المشاركون في هذه الدورات التي استمرت لمدة 4 أيام من حضور 1.980 ساعة تدريب ضمن 32 ورشة عمل، حاضر فيها خبراء محليون وعالميون من مؤسسات رائدة في هذا المجال (مثل مجموعة فودافون، بنك أبوظبي الوطني). وقد وصل معدل الرضا العام إلى 8.4 من 10 درجات. وعبر المشاركون عن مشاعرهم بكلمات معبرة، منها:

وصل مستوى رضاء المشاركين في دورات 2012 إلى 8.4 من 10.

"إنها بلا جدال أفضل دورة تدريبية أحضرها في دولة الإمارات العربية المتحدة. ممتاز!" جوسيب غازيك - مدير الاستراتيجية - مساندة

"تنظيم ممتاز للوقت. غنية بالمعلومات وعملية ومتوازنة" ميشيل هومز - مدير الاستدامة - بنك أبوظبي الوطني

"أبحر بنا السيد إيمانويل في رحلة مشوقة بأ مثلة حقيقية من الواقع، تلقي الضوء على جوهر الاستدامة. إنني أوصي

أطلقت مجموعة أبوظبي للاستدامة خلال عام 2012 م برنامجاً لبناء القدرات بعنوان: "النهوض بمسؤوليتنا من أجل مستقبل مستدام". تم وضع البرنامج بواسطة فريق من الخبراء العالميين بقيادة إيمانويل بيراكيس من شركة استريم <http://www.stream-eu.com/> الذي قام بتصميم برنامج متعدد الجوانب يتعاون وثيق مع مجموعة أبوظبي للاستدامة. يتضمن هذا البرنامج، الذي تم تطويره بصفة خاصة للمجموعة، دليلاً إرشادياً وبرنامجاً إلكترونياً للتقييم وسلسلة من الدورات التدريبية وبرنامج الدعم. ويهدف البرنامج لمساعدة أعضاء المجموعة على تطوير قدراتهم على المدى الطويل في مجال إدارة قضايا الاستدامة وإعداد التقارير الخاصة بها. ويتم ذلك بتوفير المعلومات والأدوات اللازمة، بالإضافة إلى التدريب الفردي (مدرب لكل متدرب). وفيما يلي نتطرق إلى أهم الأنشطة والنتائج التي تم التوصل إليها من خلال تنفيذ برنامج 2012 م بالإضافة إلى عرض موجز لأنشطة برنامج العام 2013 م الذي أطلقته مجموعة أبوظبي للاستدامة مؤخراً.

برنامج مجموعة أبوظبي للاستدامة لبناء القدرات للعام 2012 م

الدليل الإرشادي: تم إعداد دليل إرشادي مفصل يشمل جميع الخطوات لمساعدة المؤسسات على فهم كيفية التحول إلى إدارة الاستدامة والخطوات العملية التي يجب اتخاذها للتقدم. وتم توزيع الكتيب على 50 شخصاً شاركوا في أربع دورات تدريبية في عام 2012 م.

أداة إلكترونية لتقييم أداء المؤسسات: تم تطوير برنامج إلكتروني لتقييم الأداء في مجال الاستدامة لخمس وعشرين مؤسسة شاركت في الدورات التدريبية من أجل مساعدتها على تقييم مستويات الأداء الحالية في سبعة من مجالات الاستدامة (الإدارة، الملاك، الموظفون،

8 مؤسسات من الوصول إلى خط النهاية لهذا الماراثون، حيث أصبح بإمكانها أن تقوم بإصدار تقرير الاستدامة الخاص بها لعام ٢٠١٢م. والمؤسسات المشاركة هي دائرة الشؤون البلدية، مؤسسة الامارات، طاقة، مركز أبوظبي للمعارض، مسانده، روتانا ومجلس تنمية المنطقة الغربية.

وصل معدل رضا المشاركين في البرنامج إلى مستوى مدهش هو 8.6 من 10 درجات، مع كلمات معبرة منها:

"كنت أعتقد أن كتابة تقرير الاستدامة مثل صخرة، ولكن بعد التدريب، أشعر أنني أملك الدافع لكتابة هذا التقرير بكل سهولة" خلفان المرر، رئيس قسم التنمية المستدامة، بلدية مدينة العين.

"أعتبر نفسي محظوظاً بحضور هذا البرنامج. لقد تعلمت الكثير، شكراً" جميلة خنجي، مستشار

متوسط معدل رضاء المشاركين إلى 8.6 من 10 درجات

"دورة زاخرة بالمعرفة والقيمة المضافة، قدمت لمؤسستنا مساعدة هائلة" سريرام فيراراغافان، مدير التدقيق الداخلي، مجلس تنمية المنطقة الغربية

"نقدر كثيراً التركيز ومرونة الاجتماعات الفردية (مدرب لكل متدرب)" ستيفن جون، رئيس التنمية المستدامة، طاقة

"هذا برنامج يعمل على تغيير طريقة التفكير" فاطمة العلي، مدير التصنيف، مسانده

بشدة بحضور هذه الدورة التدريبية" ناصر الشامسي، اختصاصي إدارة الأداء – دائرة التنمية الاقتصادية.

"شكر مجموعة أبوظبي للاستدامة وهيئة البيئة وبنك أبوظبي الوطني على توفير هذه الفرصة" محمد إحسان الله، مدير البيئة والصحة والسلامة – إدارة فندق روتانا.

"لقد كانت واحدة من أفضل الدورات التدريبية التي حضرتها. وعلى الرغم من أن معلوماتي كانت قليلة جداً في هذا المجال، إلا أن أنني غادرت بشحنة كبيرة وبثقة عالية في إمكانية تحقيق قيمة مضافة لمؤسستي"، باسمه المصباحي، محلل أول – مؤسسة الإمارات

"إيمانويل بيراكيس موسوعة حقيقية في مجال الاستدامة، ويقوم بتوصيل المعلومات بحماس وشغف" كيلوين ديفيز، مدير الاستدامة البيئية – الدار العقارية.

"للعديد من الدورات التدريبية عناوين كبيرة براقة، إلا أن هذه الدورة عنت ما أرادت تقديمه بالضبط، وهو إدارة الاستدامة؛ التقارير وخارطة طريق للوصول إليها" فاطمة السبع، مدير المشاريع الاستراتيجية – بنك أبوظبي الوطني

"شكراً، دورة تدريبية عظيمة. لقد تعلمت الكثير حول الاستدامة" د. ريتشارد بارودي، مدير التخطيط وإدارة الأداء – مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني.

برنامج الدعم: تم تنفيذ برنامج دعم سنوي يتكون من ورش عمل ربع سنوية مدة كل منها 4 أيام، بالإضافة إلى 4 اجتماعات دعم (مدرب لكل متدرب)، مدة كل منها يوم واحد. وقد استفادت 10 مؤسسات من هذا البرنامج في تدريب موظفيها على إصدار تقارير الاستدامة. وتمكنت

برنامج بناء القدرات لمجموعة أبوظبي للاستدامة للعام 2013

بعد نجاح برنامج بناء القدرات في عام 2012م، أطلقت مجموعة أبوظبي للاستدامة البرنامج الجديد لبناء القدرات للعام 2013م، ويتضمن:

التاريخ	الأنشطة
14-17 أبريل 2013م 16-19 سبتمبر 2013م	تنظيم دورتين من الدورات التدريبية المعتمدة، مدة كل منها 4 أيام، لمساعدة المشاركين على تعلم كيفية إدارة الاستدامة بطريقة منهجية، بالإضافة إلى كيفية إعداد تقرير الاستدامة.
12 يونيو 2013م 24 سبتمبر 2013م	تنظيم دورتين من دورات التوعية والإعلام ومدة كل منها يوم واحد، وهي مصممة خصيصاً لتزويد كبار المدراء بالمعرفة المطلوبة لقيادة مؤسساتهم في قضايا الاستدامة.
• تخطيط الاستدامة وخارطة الطريق: 18 أبريل 2013م • التسويق المسؤول والإعلام: 17 نوفمبر 2013م • سلسلة التوريد المسؤولة والمشتريات: 19 نوفمبر 2013م • إدارة الطاقة والانبعاثات: 26 يناير 2014م	تنظيم عدد أربع ورش عمل متخصصة، مدة كل منها يوم واحد، للتباحث حول أربع من القضايا المستجدة للاستدامة وتسهيل تبادل المعارف والمعلومات.
9 يونيو 2013م 15 سبتمبر 2013م 18 نوفمبر 2013م 6 أبريل 2014م	برنامج الدعم السنوي، ويتكون من أربع ورش عمل ربع سنوية، مدة كل منها يوم واحد (مدرب لكل متدرب) و أربع اجتماعات دعم مدة كل منها يوم واحد (مدرب لكل متدرب) وهي مخصصة للتدريب على المسائل الخاصة بكل مؤسسة في إعداد تقرير الاستدامة.